

494531-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Health and safety services – Landkreis Northeim - sicherheitstechnische und brandschutzrechtliche Betreuung

OJ S 136/2026 17/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landkreis Northeim

R-phost: vergabestelle@landkreis-northeim.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Landkreis Northeim - sicherheitstechnische und brandschutzrechtliche Betreuung

Cur síos: sicherheitstechnische und brandschutzrechtliche Betreuung des Landkreis Northeim einschließlich Kreisabfallwirtschaft

Aitheantóir an nós imeachta: 441172e7-2cf4-4f51-815d-70d8f065cd60

Aitheantóir inmheánach: 2026/05/026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71317200 Health and safety services

Aicmiú breise (cpv): 71317210 Health and safety consultancy services, 79417000 Safety consultancy services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Northeim (DE918)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Leistungen werden grundsätzlich in den in den Gebäuden / Räumlichkeiten des Auftraggebers nach vorheriger Terminabsprache erbracht.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXW5YYDYTV0M6517# Sich ergebende Bieterfragen sind ausschließlich schriftlich über den Vergabemarktplatz Niedersachsen an die Zentrale Vergabestelle zu richten. Die Übertragung des Auftrags an Nachunternehmer / Subunternehmer ist nicht zulässig, da es sich um eine kritische Aufgabe gemäß § 47 Abs. 5 VgV handelt.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:
Calaois:
Éilliú:
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
Dócmhainneacht:
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
Mifhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Landkreis Northeim - sicherheitstechnische und brandschutzrechtliche Betreuung
Cur síos: sicherheitstechnische und brandschutzrechtliche Betreuung des Landkreis Northeim einschließlich Kreisabfallwirtschaft
Aitheantóir inmheánach: 2026/05/026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71317200 Health and safety services
Aicmiú breise (cpv): 71317210 Health and safety consultancy services, 79417000 Safety consultancy services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Northeim (DE918)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Die Leistungen werden grundsätzlich in den in den Gebäuden / Räumlichkeiten des Auftraggebers nach vorheriger Terminabsprache erbracht.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/07/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 30/06/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Vertrag tritt zum 01.07.2027 in Kraft und endet nach 2 Jahren. Er verlängert sich stillschweigend um zwei weitere Jahre, wenn er nicht von einer der Vertragsparteien 6 Monate vor Ablauf des Jahres ab Vertragsbeginn schriftlich gekündigt wird. Die maximale Vertragsdauer beträgt 4 Jahre.

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Cur síos: 02/2029 oder 02/2031

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 3 Referenzen gem. VHB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung - ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu Arbeitskräften gem. VHB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung- ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bescheinigung Eintragung im Berufsregister gem. VHB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung - ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung § 4 NTVergG ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ggf. Insolvenzplan - gem. VHB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung- ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (jeweils nicht älter als ein Jahr) gem. VHB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung - ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die/der Auftragnehmer*in verpflichtet sich, für die Dauer dieses Vertragsverhältnisses eine Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen abzuschließen: Personen- und Sachschäden 5.000.000 Euro Vermögensschäden 100.000 Euro Das Bestehen der Versicherung ist dem Auftraggeber durch Vorlage des Versicherungsscheins im Rahmen der Angebotsabgabe nachzuweisen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Software (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Es wird zur Durchführung und Dokumentation arbeits- und brandschutzrelevanter Aufgaben die Arbeitsschutzsoftware "envioteq" verwendet. Die Software ist Bestandteil der bestehenden Prozesse und Dokumentationsabläufe. Folgende sicherheitstechnische Inhalte werden abgebildet: Gefahrstoffe, Gefährdungsbeurteilung, Betriebsanweisungen, Begehungsmanagement, Maßnahmenmanagement. Die Software soll weiterhin verwendet werden. Für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistung ist die Nutzung und Administration durch die/den Auftragnehmer*in dieser Software daher zwingend erforderlich. Vor diesem Hintergrund ist sicherzustellen, dass die von der/dem Auftragnehmer*in eingesetzten Personen die Aufgaben zum Leistungsbeginn uneingeschränkt innerhalb des Systems wahrnehmen können. Eine produktive Nutzung der Software ab Leistungsbeginn wird daher vorausgesetzt. Die hierfür erforderliche Einarbeitung liegt in der Verantwortung der/des Auftragnehmers. Die/der Auftragnehmer*in verpflichtet sich die Software bis zum Leistungsbeginn anzuschaffen und sich in die Administration und Anwendung so einzuarbeiten, dass die vorgegebenen Prozesse innerhalb des bestehenden Systems vollständig zu bedient werden können.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Qualifikation - Sicherheitsfachkraft (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Es wird eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Fachkraft für Arbeitssicherheit vorausgesetzt. Die/der Auftragnehmer*in bestätigt, dass die Sicherheitsfachkraft die Anforderungen gemäß § 7 Absatz 1 Satz 1 ASiG mit einem technischen Studiengang als Grundlage erfüllt verfügt. Entsprechende Nachweise sind den Angebotsunterlagen beizufügen. Die entsprechenden Nachweise sind bei Angebotsabgabe, sowie bei Änderungen/ Neuerungen während der Vertragslaufzeit unaufgefordert zu liefern. Eine Nichtvorlage führt zum Ausschluss des Angebots. Die erforderliche sicherheitstechnische Fachkunde von Fachkräften für Arbeitssicherheit, sowie die erforderliche Fachkunde für den Brandschutzbeauftragten müssen für beide fest zugeordneten Personen nach den gesetzlichen Vorschriften vorliegen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Qualifikation - Brandschutzrechtliche Betreuung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Hinsichtlich des Brandschutzes wird eine abgeschlossene gültige Schulung (Ausbildung) vorausgesetzt. Ein entsprechendes Zertifikat ist nachzuweisen. Die regelmäßige Teilnahme an Fortbildungsveranstaltungen ist sicherzustellen und entsprechend nachzuweisen. Die entsprechenden Nachweise sind bei Angebotsabgabe, sowie bei Änderungen/ Neuerungen während der Vertragslaufzeit unaufgefordert zu liefern. Eine Nichtvorlage führt zum Ausschluss des Angebots. Die erforderliche sicherheitstechnische

Fachkunde von Fachkräften für Arbeitssicherheit, sowie die erforderliche Fachkunde für den Brandschutzbeauftragten müssen für beide fest zugeordneten Personen nach den gesetzlichen Vorschriften vorliegen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung zur Selbstreinigung nach 125 GWB - ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung im Zusammenhang mit dem Ausschluss von der Vergabe öffentlicher Aufträge (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung der Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Informationen zum Bieter ggf. auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 16/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXW5YYDYTV0M6517/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXW5YYDYTV0M6517>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXW5YYDYTV0M6517>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 29/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 33 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Keine

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Keine
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für
Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für
Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Informationen über die Überprüfungsfristen: Soweit
Ihrer Rüge nicht abgeholfen wurde, ist gegen diese Entscheidung ein Antrag auf Nachprüfung
durch die Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und
Verkehr, Regierungsvertretung Lüneburg, auf der Hude 2, 21339 Lüneburg, zulässig. Der
Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des
Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4
GWB). Nach § 161 GWB ist der Antrag schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen,
unverzüglich zu begründen und soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landkreis Northeim

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und
Digitalisierung

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landkreis Northeim

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Landkreis Northeim

Uimhir chlárúcháin: 0000

Seoladh poist: Medenheimer Str. 6/8

Baile: Northeim

Cód poist: 37154

Forinn tíre (NUTS): Northeim (DE918)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@landkreis-northeim.de

Teil.: +49 5551708-81546

Facs: +49 5551708-9553

Seoladh idirlín: <https://landkreis-northeim.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: +49 4131153308

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: +49 413115-3308

Facs: +49 413115-2943

Seoladh idirlín: <http://mw.niedersachsen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

3532ec27-9fe5-4d75-9910-ba1f23855e7a-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Das Leistungsverzeichnis Teil II wurde in Ziffer III.5 Software sowie in Ziffer IX den Mindestanforderungen an den Auftragnehmer angepasst

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 16/07/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5d99f229-c754-4cce-8164-54fdb8ed9335 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/07/2026 13:21:49 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 494531-2026

Uimhir eagráin IO S: 136/2026

Dáta foilsithe: 17/07/2026